

# 15 let TRINS

Transportní Informační a Nehodový Systém je jedním z 16 národních systémů pomoci při nehodách při přepravě chemických látek - ICE (Intervention in Chemical Transport Emergencies), které začaly vznikat v Evropě počátkem 90. let, jako součást realizace celosvětové dobrovolné iniciativy chemického průmyslu Responsible Care.

K plnění principů Responsible Care se Svaz chemického průmyslu ČR přihlásil v roce 1994. Dohoda o spolupráci uzavřená mezi SCHP ČR a Ministerstvem vnitra – Generálním ředitelstvím Hasičského záchranného sboru ČR je platná od 1. 7. 1996 a řeší systém pomoci při nehodách spojených s přepravou nebezpečných látek, evidovaný pod názvem "TRINS". Do systému je dnes zapojeno 29 výrobních a distribučních společností SCHP ČR. Výkon funkce národního střediska TRINS zabezpečuje společnost UNIPETROL RPA, která je jedním z devíti zakládajících členů systému. Díky této aktivitě se SCHP ČR stal i dobrovolným členem Integrovaného záchranného systému.

Dojde-li na území ČR k nehodě při přepravě či jiné manipulaci s nebezpečnými látkami, mohou operační střediska Hasičského záchranného sboru využít odborné rady nebo i praktické pomoci při likvidaci mimořádné situace tak, aby byly případné následky v co největší míře omezeny.

Pomoc poskytovaná regionálními středisky TRINS je rozdělena do 3 stupňů v závislosti na naléhavosti, druhu nehody, nebezpečí hrozícího

z místa nehody a technických možnostech jednotlivých regionálních středisek.

## 1. stupeň

Porada - podání informace, konzultace s odborníkem-specialistou prostřednictvím telefonu, mobilního telefonu, elektronické pošty nebo faxu.

## 2. stupeň

Porada v místě zásahu (nehody). Regionální středisko vysílá v nejkratší době od požádání odborníka-specialistu do místa zásahu (nehody), přičemž způsob jeho přepravy do místa zásahu bude dohodnut dle konkrétní situace (buď prostředky HZS nebo regionálním střediskem).

## 3. stupeň

Praktická pomoc v místě zásahu (nehody). Vyslání technických prostředků do místa zásahu v co nejkratší době od požádání a poskytnutí praktické pomoci při likvidaci mimořádné události.

K dobré součinnosti je potřebný a nezbytný pravidelný nácvik, pravidelné prověrky. Představovat veřejnosti soustavnou a zodpovědnou práci se však nenesí. Od spolupráce k ukázkám pro odbornou veřejnost však byla ještě dlouhá cesta. První společnou akcí byla na jaře 2007 ukáзка spojená s pořádáním konference z cyklu Odpovědné podnikání v chemii pořádané u příležitosti 15. výročí Policejní akademie. Hned se veřejnost dozvěděla, že „V MODŘANECH UNIKLY CHEMIKÁLIE“. A cesta pro spolupráci s veřejností se začala otvírat.

V souvislosti s upozorněním na 15 let spolupráce jsme se společně s Hasičským záchranným sborem zaměřili na popularizaci spolupráce již cíleně.

V ostravské společnosti BorsodChem MCHZ se



*Každá mimořádná událost má svá specifika. Veřejnost nejčastěji s nevolí vnímá na dlouhé hodiny uzavřenou silnici, tj. na dobu potřebnou k bezpečnému odstranění následků nehody.*

uskutečnila ukáзка v červnu 2010. TRINS nechyběl ani na největší mezinárodní konferenci logistiky ve střední a východní Evropě SpeedChain 2010, kdy ukáзка proběhla v mrazivém počasí a v hlubokém sněhu. Při přípravě ukáзки zásahu v únoru 2011 na Střední odborné škole logistické v Karlových Varech Dalovicích jsme se již cíleně zaměřili na mládež. Akce vyvolala velký zájem žáků a studentů z Karlovarského kraje a bude mít své následovníky.

Příští ukáзка zásahu proběhne v květnu na mezinárodní výstavě PYROS v Brně, kde dojde rovněž k prodloužení dohody z roku 1996 na další pětileté období.

Předchozí uvedené aktivity jsou osvětou a přípravou, v rámci které se odborná veřejnost seznámí s principy činnosti systému. Nejčastěji však zástupci TRINS z jednotlivých středisek společně s příslušníky HZS a Policie ČR diskutují o jednotlivých událostech a ponejvíce řeší otázky „proč se tak stalo a jak tomu předcházet“. To vše pak vede



*Vyproštění zraněného řidiče a jeho dekontaminace před předáním zdravotníkům. Tentokrát se jednalo o námětové cvičení.*



k praktickému využití systému TRINS. Mimořádné události spojené s přepravou nebezpečných věcí logicky nelze plánovat ani časově, ani jak velké bude ohrožení zdraví lidí či životního prostředí. Je důležité – jak už bylo zmíněno v úvodu, aby byly možné následky v maximální míře eliminovány. O činnosti systému v tomto případě nevyovídá četnost poskytnutých pomoci ze strany regionálních středisek v jednotlivých stupních, nýbrž jejich aktivní zapojení do řešení konkrétních událostí, pomoc při nehodách ať už rozsahu většího přímo v místě nehody či jen na první pohled banální poskytnutí informací k přepravované látce telefonicky nebo jiným způsobem (fax, mail).

Z nedávné minulosti lze pro ilustraci zmínit dvě

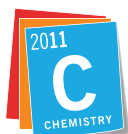
nehody, kde bylo využito systému TRINS. Obě se staly v silniční dopravě, kde tomu jistě napomáhá i intenzita provozu na našich komunikacích. Že se ale mimořádné nehody vyskytují i v železniční dopravě, o tom nás přesvědčila média po událostech v italském Viareggiu v roce 2009 (zemřelo 22 lidí). Při požáru železničních cisteren v Bialystoku (Posko), kde došlo v loňském roce ke srážce dvou nákladních vlaků, explodovalo 7 z 20 cisteren převážejících pohonné hmoty. Ohnivě peklo si našťastí nevyžádalo žádné oběti. Naše zkušenosti nejsou tak dramatických rozměrů, vyžadují ovšem rovněž vysokou odbornost všech na zásahu se podílejících složek.

V obou případech došlo k převrácení cisteren

převážející hořlavé kapaliny, kdy bylo nutné látku přečerpávat do náhradní cisterny. Scénář byl v obou případech podobný, ale bylo nutné řešit technický postup přečerpání látek s ohledem na možné, v dané situaci dostupné, připojení k cisterně k přečerpání. V prvním případě, kdy došlo k převrácení cisternového kontejneru italského dopravce, byl postup o poznání snazší vzhledem k nutnosti přečerpání jedné komory. Autocisterna polského dopravce, která havarovala nedaleko Prahy, byla čtyřkomorová a proces čerpání znesnadnila poloha cisterny. Částečné odčerpání muselo být provedeno přes odplynované potrubí až do stavu, kdy bylo možno pootevřít plnicí víka jednotlivých komor a přečerpání dokončit pomocí „jehly“.

# Mezinárodní rok chemie 2011

Rizika spojená s výrobou, distribucí a využíváním chemických produktů jsou často veřejně diskutovanou otázkou. Bez těchto výrobků si však nikdo nedovede svoji existenci představit.



## International Year of CHEMISTRY 2011

Právě proto je tato oblast soustavně pod přísným dohledem veřejnosti a státních orgánů. Dnes patří chemický průmysl, distribuce a využívání chemických látek a směsí k nejvíce regulovaným oblastem života společnosti a to zejména v Evropě:

- Všechny chemické výroby jsou provozovány na základě integrovaných povolení. Směrnice 96/61/ES o integrované prevenci a omezování znečištění (IPPC) byla nahra-

zena koncem roku 2010 Směrnicí o průmyslových emisích. V ČR je integrované povolování realizováno od roku 2003 na základě zákona č. 76/2002 Sb. o integrované prevenci a omezování znečištění v aktuálním znění (více na [www.ippc.cz](http://www.ippc.cz) a [www.mzp.cz](http://www.mzp.cz)).

- Vliv všech chemických provozů v Evropě na životní prostředí je monitorován v Evropském registru E-PRTR. V českém jazyce jsou emise jednotlivých výrobních zařízení do životního prostředí veřejnosti přístupné v Integrovaném registru znečištění na [www.irz.cz](http://www.irz.cz).

- Zacházení s chemickými výrobky je usměrňováno chemickou legislativou, v posledních letech tzv. novou chemickou legislativou REACH.

- Každý výrobek doprovází bezpečnostní list.

- Omezení rizik spojených s výrobou a užíváním chemických látek lze dosáhnout jen v úzké součinnosti jejich výrobců, distributorů a zejména konečných uživatelů.

- Unikátní inspiraci poskytuje od roku 1985 celosvětová dobro-

volná iniciativa chemického průmyslu Responsible Care. K plnění jejich principů se přihlásilo již 54 národních asociací chemického průmyslu, rozhodující globální výrobci a distributoři chemických produktů (více na [www.responsiblecare.org](http://www.responsiblecare.org), [www.cefic.org](http://www.cefic.org) a [www.schp.cz](http://www.schp.cz)).

- V logistice je Responsible Care stále známější pod zkratkou SQAS ([www.sqas.org](http://www.sqas.org)).

Mezinárodní rok chemie 2011 tedy není akcí náhodnou. Má přispět k dalšímu zlepšení komunikace všech zainteresovaných; k výchově dětí a celé nastupující generace. K dalšímu omezení rizik spojených s využíváním chemických produktů může dojít jen v úzké součinnosti výrobců, distributorů, konečných uživatelů, státních orgánů a zejména široké veřejnosti.

Otevřenou komunikací a minimalizací rizik spojených s využitím chemických produktů můžeme všichni přispět k udržitelnému rozvoji společnosti. Chemie zde je hlavně pro to, aby přispěla k zlepšení kvality života.

Ladislav Novák a Ladislav Špaček



NAVŠTIVTE PŘEDNÍ SVĚTOVÝ VELETRH  
INTRALOGISTIKY: 2.–6. KVĚTNA 2011

HANNOVER · GERMANY

- nabídka z celého světa na jednom místě
- globální platforma pro inovace v intralogistice
- aktuální trendy a řešení v oblasti intralogistiky
- mezinárodní odborný program se zaměřením na 4 nejperspektivnější ekonomiky světa (Rusko, Čína, Indie, Brazílie)
- novinky celosvětového výzkumu v oblasti intralogistiky
- oborově zaměřená řešení
- 1.100 vystavovatelů ze 34 zemí

Naplánujte si již nyní svoji návštěvu na [emat.com](http://emat.com)

**CeMAT 2011**  
The world's leading fair for intralogistics.



Deutsche Messe  
Hannover - Germany

Zastoupení Deutsche Messe v ČR, Tel.: +420 220 510 057, [info@hf-czechrepublic.com](mailto:info@hf-czechrepublic.com)

# 15 Years of TRINS

Transport Information and Accident System (TRINS) is one of 16 national emergency systems applied in case of accidents connected with transport of chemical substances (ICE, Intervention in Chemical Transport Emergencies). The systems started to be introduced in Europe in early 1990s as a part of implementation of the global voluntary initiative of the chemical industry known as Responsible Care.

The Association of Chemical Industry of the Czech Republic (SCHP ČR) joined the initiative in 1994. The Cooperation Agreement concluded between SCHP ČR and the Ministry of Interior, General Headquarters of the Fire Rescue Service of CR came into force on 1 July 1996 and it defines an assistance system to be applied in case of emergencies connected with transport of hazardous substances, registered as "TRINS". Today the system incorporates 29 production and distribution companies associated in SCHP ČR. The function of the TRINS national centre is performed by UNIPETROL RPA, one of the nine founders of the system.

In case of an accident connected with transport or handling of hazardous substances, operation centres of the Fire Rescue Service can request professional advice or practical assistance in resolution of the particular emergency to minimise its potential consequences.

The assistance provided by regional TRINS centres is divided into 3 levels.

## Level 1

Consultancy – provision of information, consultation with professionals via telephone, mobile phone, email or fax.

## Level 2

On-site consultancy in place of accident. The regional centre sends a professional/expert to the place of accident at a moment's notice after request.

## Level 3

Practical assistance in place of accident. Technology and equipment is sent to the accident site as soon as possible after request and practical help is provided with the aim to eliminate the emergency situation.

Regular training and checks are necessary to achieve a good coordination level. In relation to the 15th anniversary of mutual cooperation, SCHP ČR together with the Fire Rescue Service decided to focus on promotion of their joint activities. One of the first demonstrations of the system was held in BorsodChem MCHZ, Ostrava, in June 2010. TRINS was also a part of the biggest international logistic conference in the Central and Eastern Europe SpeedChain 2010, where a practical demonstration was organised despite frost and heavy snowfall. The

demonstration in February 2011 at the Secondary School of Logistics, Karlovy Vary, was focused on youth. The next one will be held in May within the International PYROS Exhibition in Brno, where the Cooperation Agreement will be renewed for next five years.

But the essence of activities of individual TRINS centres performed in cooperation with the Fire Rescue Service and Police of CR is discussing concrete accidents and analysing "why emergencies happen and how to prevent them". And when an accident actually occurs it is of cardinal importance to minimise possible

consequences in the maximal extent possible.

Two recent accidents can be mentioned as an example. Both were related to road transport, which can be attributed to the traffic intensity on our roads. Nevertheless, emergencies can be found also in railway transport, as documented for example by the accident in Viareggio, Italy, in 2009 (22 people died).

Both the above mentioned accidents involved overturned tank trucks carrying flammable liquids; in both cases it was necessary to pump their content over to another tank container. The situations were similar to each other; however, the technical method applied to pumping of the substances differed due to different possibilities of connection to a substitute tank. In the first case the solution was much easier as only one tank compartment needed to be pumped over. The other tank truck that broke down near Prague consisted of four compartments and the pumping process was complicated by the tank position. A part of the liquid had to be pumped over through vented pipes until it was possible to open the filling covers of individual compartments and finish pumping by means of a "needle". ■



## International Year of Chemistry 2011

The risks connected with production, distribution and use of chemical products are a frequently discussed topic. However, we can hardly imagine our lives without existence of those products.

That is why the industry is subject to consistent supervision of the public and state institutions. Today the chemical industry, distribution and use of chemical substances and mixtures represent one of the most strictly regulated fields of human activities, especially in Europe.

The International Year of Chemistry is therefore not an accidental initiative. The goals of IYC2011 are to increase the public appreciation of chemistry in meeting world needs, to encourage interest in chemistry among young people, and to generate enthusiasm for the creative future of chemistry. It should promote further reduction of risks connected with the use of chemical products, which can be achieved only through close cooperation of manufacturers, distributors, end consumers, state authorities and most of all the broad public.

By open communication and minimisation of risks we can all contribute to sustainable development of our society. Chemistry exists first of all to help achieve better quality of life. ■

Ladislav Novák a Ladislav Špaček, SCHP ČR